

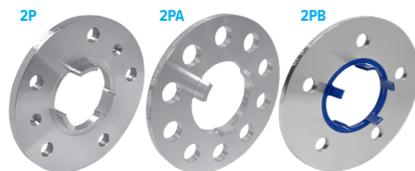
Systemübersicht / Systems Overview



SYSTEM 2
Durchstecksystem mit 2-facher Zentrierung.
Push-through system with double centering.



SYSTEM 2D
Durchstecksystem mit 2-facher Zentrierung und integrierter Fettkappe, speziell für viele Mercedes Benz Modelle.
Push-through system with double centering and integrated grease cap, specifically for many Mercedes-Benz models.



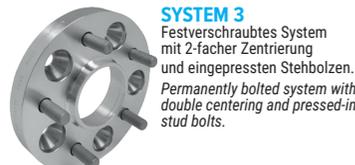
SYSTEM 2P / 2PO5, 2PA, 2PB
Durchstecksystem mit 2-facher Zentrierung, 2P/2PO5 - speziell für Porsche, 2P/2PA - speziell für Audi Modelle z.B. RS, 2P/2PB - speziell für BMW M-Modelle.
Push-through system with double centering, 2P/2PO5 - specifically for Porsche, 2P/2PA - specifically for Audi, e.g. RS, 2P/2PB - specifically for BMW M-models.



SYSTEM 2 RT
Gewichtsoptimierte Spurverbreiterungen für höchste Ansprüche.
Weight-optimized wheel spacers for the highest demands.



SYSTEM 5
Durchstecksystem ohne felgenreitende Zentrierung.
Push-through system without centering on the rim side.



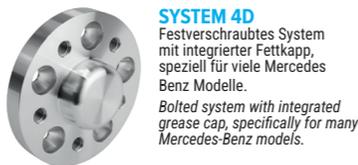
SYSTEM 3
Festverschraubtes System mit 2-facher Zentrierung und eingepressten Stehbolzen.
Permanently bolted system with double centering and pressed-in stud bolts.



SYSTEM 4 RT
Festverschraubtes System mit 2-facher Zentrierung und Schraubgewinden.
Permanently bolted system with double centering and screw threads.



SYSTEM 4B
Festverschraubtes System mit 2-facher Zentrierung und Stahlgewindebuchsen.
Bolted system with double centering and steel threaded bushes.



SYSTEM 4D
Festverschraubtes System mit integrierter Fettkappe, speziell für viele Mercedes Benz Modelle.
Bolted system with integrated grease cap, specifically for many Mercedes-Benz models.

Weitere Informationen zu unseren Systemen
Further information about our systems

➔ [SPURVERBREITERUNG.DE](https://www.spurverbreiterung.de)

Schraubenhinweise / Bolts advice

Regelmäßige Kontrolle / Periodical check

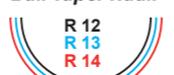
Mindestens einmal jährlich sind die Befestigungselemente und die Spurverbreiterungen auf Risse und starke Korrosion zu prüfen. Nur einwandfreie Bauteile dürfen weiter verwendet werden.
Check spacers and fixing elements at least once a year. Corroded or damaged parts must be replaced immediately.

Kugelbund / Ball seated



Schaftlänge
Thread length

Kugelbundradialen Ball Taper Radii



Kegelbund 60° / Tapered 60°



Schaftlänge
Thread length

Mindesteinschraubtiefe von Befestigungselementen Minimum screw-in depth of fastening elements

Gewinde thread	tragende Länge thread reach	min. Umdrehungen min. rotations
M12 x 1,25	10 mm	8,0
M12 x 1,5	10 mm	6,5
M12 x 1,75	12 mm	6,5
M14 x 1,25	12 mm	9,0
M14 x 1,5	11 mm	7,5
M14 x 2,0	14 mm	7,0
M15 x 1,25	10 mm	8,0
1/2" UNF	11 mm	8,0

Anzugsmomente Tightening torques

Beachten Sie die vom Fahrzeug- und Felgenreiter angegebene Anzugsmomente für alle Befestigungselemente von Spurverbreiterungen und Rädern.
Consider the torque which is recommended by the vehicle and rim manufacturer for all fixing elements of spacers and wheels.

Eine zu grosse Einschraubtiefe kann zu Beschädigungen an den Achsen (Bremsenteile, ABS-Regelscheiben, etc.) führen. Deshalb sind nach erfolgter Montage die Räder noch in entlastetem Zustand von Hand durchzudrehen, um den Freigang der längeren Radschrauben nach innen zu überprüfen. Bei einigen Fahrzeugen liegt die kritische Toleranz bei 2 mm!
Excessive screw-in depth can lead to damage to the axles (brake parts, ABS control discs, etc.). For this reason, after fitting, the wheels should be turned by hand while still unloaded in order to check the inward clearance of the longer wheel bolts. On some vehicles, the critical tolerance is 2 mm!

Gutachten



Sehr geehrter Kunde,

bitte prüfen Sie, ob für Ihr Fahrzeug folgende Unterlagen verfügbar sind:

- Ein TÜV-Teilgutachten zur Änderungsabnahme gemäß § 19 Abs. 3 StVZO
- Eine Typgenehmigung oder (TTG)
- Eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE).
- Ein Festigkeitsnachweis zur Abnahme nach § 21 in Verbindung mit § 19 Abs. 2 StVZO

Nach dem Einbau der Produkte stellen Sie Ihr Fahrzeug einem technischen Dienst (z. B. TÜV, DEKRA, GTÜ, KÜS) zur Überprüfung vor.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen selbstverständlich per E-Mail zur Verfügung. Bitte geben Sie dabei den Fahrzeugtyp und die Artikelnummer an.

➔ **HIER GEHT'S ZU IHREM GUTACHTEN**
<https://ga01.spurverbreiterung.de>

SCC Fahrzeugtechnik GmbH | Gewerbestraße 11 | D-91166 Georgensgmünd
Tel.: +49 (0) 9172/6679-0 | E-Mail: info@spurverbreiterung.de

WICHTIGE HINWEISE! IMPORTANT NOTES!



Prüfen Sie, ob die Spurverbreiterung vollflächig an der Nabenanlagefläche der Felge anliegt.
Check that the spacer is completely in contact with the hub mounting surface of the rim.

Prüfen Sie, ob die Spurverbreiterung vollflächig an der Achse anliegt.
Check whether the spacer sits fully flush against the axle.

Überstehende, zu lange Befestigungsmittel können zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.
Protruding or excessively long fasteners can cause significant personal injury and property damage.

Mindestanzahl an Umdrehungen der Befestigungselemente prüfen.

Pay particular attention to the minimum number of thread rotation of the fastening elements

Mindestens einmal jährlich sind die Befestigungselemente und die Spurverbreiterung auf Risse und starke Korrosion zu prüfen. Nur einwandfreie Bauteile dürfen weiter verwendet werden.

Check spacers and fastenings elements at least once a year. Corroded or damaged parts must be replaced immediately.

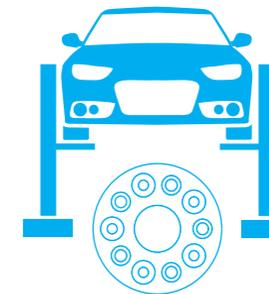
Der Einsatz aggressiver Reinigungsflüssigkeiten kann Korrosion verursachen und dadurch das Befestigungsmaterial beeinträchtigen oder schwächen.

The use of aggressive cleaning fluids can cause corrosion and thus impair or weaken the fastening material.



Montageanleitung für Spurverbreiterungen

Mounting instruction
for wheel spacers



www.spurverbreiterung.de

V1 - 25.03.2025

Montageanleitung für Spurverbreiterungen Mounting instruction for wheel spacers

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Beginn der Arbeiten sorgfältig und aufmerksam durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Bei Nichtbeachtung kann es zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen. Bei Stahlrädern ist die Montage nur mit vollflächig planer Radauflagefläche zulässig. Eine nicht ordnungsgemäße Montage von Spurverbreiterungen und Rädern kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen. Spurverbreiterungen und Befestigungselemente nur in einwandfreiem, unverändertem Zustand benutzen. Während der Montage dürfen sich keine Personen im Fahrzeug befinden. Lassen Sie den Einbau durch geschultes Fachpersonal durchführen. Ein geeigneter Montageplatz und das entsprechende Fachwerkzeug ist zu benutzen. Die Benutzung eines Schlagschraubers ist untersagt.

Vergleichen Sie vor dem Einbau das Teilegutachten, die Teiletypgenehmigung oder die ABE mit Ihren Fahrzeugpapieren, um sicherzustellen, dass dieses SCC-Produkt für Ihr Fahrzeug geprüft und zugelassen ist und Ihre Rad-Reifen-Kombination dort aufgeführt ist.

Bitte beachten Sie unbedingt die produkt- und fahrzeugbezogenen Auflagen für Ihre Spurverbreiterungen oder Adapterscheiben. Diese finden Sie auf unserer Webseite www.spurverbreiterung.de. Navigieren Sie hierzu über die Kategorien "Spurverbreiterung nach Fahrzeug" oder "Adaption nach Fahrzeug" über Ihr Fahrzeug zum entsprechenden Produkt und rufen Sie den Produktreiter "Auflagen" auf.

Please read these instructions carefully and attentively before starting work and follow the instructions contained therein. Failure to do so may result in serious personal injury and damage to property. Steel wheels may only be fitted if the wheel contact surface is completely flat. Incorrect fitting of wheel spacers and wheels can lead to considerable personal injury and damage to property. Only use wheel spacers and fastening elements in perfect, unaltered condition. No persons may be in the vehicle during installation. Installation should be carried out by trained professionals. A suitable installation site and the appropriate specialised tools must be used. The use of an impact wrench is prohibited.

Before installation, compare the parts certificate, the part type approval or the ABE with your vehicle documents to ensure that this SCC product has been tested and approved for your vehicle and that your wheel/tyre combination is listed.

Please make sure to observe the product- and vehicle-specific requirements for your wheel spacers or adapter plates. You can find these on our website www.spurverbreiterung.de. To access them, navigate through the categories „Wheel spacers search by Vehicle“ or „Adaptation search by Vehicle“, select your vehicle, and open the „Requirements“ tab on the product page.



Sichern Sie das Fahrzeug durch Betätigung der Feststellbremse und ggf. der Verwendung eines Sicherungskeils gegen das Wegrollen.



Lösen Sie die Radbefestigungselemente.



Setzen Sie den Wagenheber an der dafür vorgesehenen Karosseriepunkten an und entlasten Sie das Rad leicht. Alternativ kann eine Hebebühne verwendet werden, um das Fahrzeug sicher anzuheben.

Position the jack at the designated body points and slightly relieve the load on the wheel or use a lifting platform.

Heben Sie das Fahrzeug nun weiter an und sichern Sie es mit einem Unterstellblock.

Continue lifting the vehicle and secure it with a jack stand.



Entfernen Sie die Radbefestigungsteile (5) und nehmen Sie das Rad ab (6).



Prüfen Sie, ob die Außenfase und der Zentrierbund der Spurverbreiterung spielfrei an der Innenfase der Nabenlochanbohrung und plan an der Anlagefläche Ihrer Felge anliegen. Check whether the outer chamfer and centering collar of the wheel spacer fit snugly against the inner chamfer of the hub bore and sit flush against the contact surface of your rim.



Befreien Sie die Anlagefläche und Mittenzentrierung des Fahrzeugs vorsichtig mit einer Drahtbürste von Schmutz und Rost. Carefully clean the contact surface and center bore of the vehicle using a wire brush to remove dirt and rust.



Platzieren Sie die Spurverbreiterung auf der Mittenzentrierung des Fahrzeugs und überprüfen Sie, ob sie bündig und spielfrei mit der Innenfase und der Mittenzentrierung an der Achsanlagefläche abschließt. Place the wheel spacer on the vehicle's center bore and check that it sits flush and free of play against the inner chamfer and the centering surface on the axle mounting area.



Tragen Sie die Korrosionsschutzpaste dünn im Bereich der Mittenzentrierung an der Achsanlagefläche auf. Apply a thin layer of corrosion protection paste to the center bore area of the vehicle.

Hinweis: Es folgen systemspezifische Montagehinweise. Bitte beachten Sie die Hinweise entsprechend des zu verbauenden Systems! Advice: The following are system-specific installation instructions. Please follow the instructions according to the system being installed!

Hinweis für System 2 & 5 / Advice for System 2 & 5



Prüfen Sie die neuen Befestigungsmittel auf passende Länge und Typ (vgl. Schraubenhinweise in dieser Montageanleitung). Bei Radschrauben muss die Schaftlänge um die Dicke der Spurverbreiterung länger sein als bei den ursprünglichen Radschrauben. Bei Radmutter muss die gewindenspezifische Mindestschräubtiefe weiterhin gegeben sein (siehe Schraubenhinweise).

Check if the length and type of seating of the new fastening elements are correct (see screw guidelines in this installation manual). For wheel bolts, the shaft length must be longer by the thickness of the wheel spacer compared to the original wheel bolts. For wheel nuts, the minimum thread engagement depth specific to the thread must still be maintained (see screw guidelines). You may have to order new nuts/bolts separately.

Stecken Sie die Spurverbreiterung auf die Radnabe, tragen Sie die Korrosionsschutzpaste dünn auf dem Zentrierbund auf. Place the wheel spacer onto the wheel hub and apply a thin layer of corrosion protection paste to the centering collar.



Legen Sie das Rad an und montieren Sie die neuen Befestigungsmittel von Hand. Ziehen Sie diese handfest an. Position the wheel back, place the new fastening elements and tighten by hand.

Hinweis für System 5 / Advice for System 5

Das System 5 verfügt über keine felgenseitige Mittenzentrierung, so dass die Zentrierung weiterhin über die Radnabe des Fahrzeugs erfolgt. Daher muss die Radnabe des Fahrzeugs entsprechend lang genug sein. Nach dem Aufstecken der System 5 Spurverbreiterung, muss die verbleibende Länge der Radnabe mindestens der Höhe der Innenfase der Felgenbohrung zusätzlich 3mm entsprechen. System 5 does not have a hub-centric centering on the wheel side, so the centering remains on the vehicle's wheel hub. Therefore, the vehicle's wheel hub must be sufficiently long. After placing the System 5 wheel spacer, the remaining length of the wheel hub must be at least the height of the inner chamfer of the wheel bore plus an additional 3 mm.

Hinweis für System 3 / Advice for System 3

Überprüfen Sie nach der Montage der Spurverbreiterungen, ob die mitgelieferten Muttern und/oder die Original-Stehbolzen aus der Spurverbreiterung herausragen. Sollte dies der Fall sein, dürfen nur Räder verwendet werden, die über passende Aussparungen oder Gießtaschen verfügen. Diese Aussparungen oder Gusstaschen müssen ausreichend tief und groß sein, um die hervorstehenden Muttern oder Stehbolzen vollständig aufzunehmen. Falls nicht, muss der Original-Stehbolzen ggf. gekürzt werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Bruchs der Radbefestigungselemente (Stehbolzen), was zum Verlust des Rads führen kann.

After installing the wheel spacers, check whether the supplied nuts and/or the original wheel studs protrude from the spacer. If this is the case, only wheels with appropriate recesses or casting pockets may be used. These recesses or casting pockets must be deep and large enough to fully accommodate the protruding nuts or studs. If not, the original wheel studs may need to be shortened. Failure to comply may result in the breakage of the wheel fastening elements (wheel studs), potentially leading to wheel detachment.

überstehender Stehbolzen
overlapping stud



weitere Montage wie 12A, 12B und 13 bis 17

further steps like 12A, 12B and 13 to 17

Hinweis für System 4 / Advice for System 4



Überstehende, zu lange Befestigungsmittel können zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen. Personal and material damage can be caused by overlapping or too long fastening elements.



Stecken Sie die Serienradschraube in die Felge und messen Sie die Länge, die aus der Felge herausragt. Diese Länge muss kleiner sein als die Dicke der Spurverbreiterung. Andernfalls ist die Serienradschraube zu kürzen oder durch eine passende Schraube zu ersetzen.

Stellen Sie außerdem sicher, dass die aus der Felge herausragende Länge der Serienradschrauben vollständig mit Gewinde versehen ist. Andernfalls müssen die Serienradschrauben gegen Schrauben mit durchgehendem Gewinde ausgetauscht werden.

Insert the OEM wheel bolt into the wheel and measure the length that protrudes from the wheel. This length must be shorter than the thickness of the wheel spacer. Otherwise, the OEM wheel bolt must be shortened or replaced with a suitable bolt.

Additionally, ensure that the protruding length of the OEM wheel bolts is fully threaded. If not, they must be replaced with bolts that have a continuous thread.

Hinweis für System 2D und 4D / Advice for System 2D and 4D

Bitte beachten Sie, dass bei System 2D und 4D die originale Fettkappe vor der Montage der Spurverbreiterungen entfernt werden muss. Please note that for System 2D and 4D, the original grease cap must be removed before installing the wheel spacers.



Montieren Sie die Spurverbreiterung mit den mitgelieferten Befestigungsmitteln an der Radnabe und ziehen Sie diese handfest an. Install the wheel spacer onto the wheel hub using the supplied fastening elements and tighten them lightly by hand.



Ziehen Sie die Befestigungselemente in mindestens zwei Durchgängen kreuzweise an. Nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwenden. Drehmomentschlüssel auf korrekten Wert einstellen. Siehe dazu die Vorgaben des Fahrzeug- bzw. Felgenherstellers. Tighten the fastening elements in at least two stages in a crisscross pattern. Only use the supplied fastening elements. Set the torque wrench to the correct value according to the manufacturer's specifications.



Legen Sie das Rad an und montieren Sie die originalen Befestigungsmittel von Hand. Ziehen Sie diese handfest an. Position the wheel and install the original fastening elements by hand. Tighten them lightly by hand.



Entfernen Sie den Unterstellblock und lassen Sie den Wagenheber langsam ab. Remove the jack stand and slowly lower the vehicle using the jack.



Stellen Sie den Drehmomentenschlüssel auf den korrekten Wert ein. Siehe dazu die Vorgaben des Fahrzeug- bzw. Felgenherstellers. Set the torque wrench to the correct value. Refer to the specifications of the vehicle or wheel manufacturer.



Ziehen Sie die Befestigungselemente in mindestens zwei Durchgängen kreuzweise an. Prüfen Sie dabei auch zweimal, ob das Drehmoment korrekt ist. Tighten the fastening elements in at least two stages in a crisscross pattern. Check twice to ensure that the torque is correctly set.

17 Spurverbreiterungen und Räder sind nun ordnungsgemäß am Fahrzeug befestigt. Nach 100 km Befestigungselemente der Spurverbreiterungen nachziehen. Nach weiteren 100 km Befestigungselemente der Räder nachziehen (System 3 und 4). Bei System 2 und 5 nach 100 km Befestigungselemente der Räder nachziehen.

The wheel spacers and wheels are now properly installed on the vehicle. After 60 miles, retighten the fastening elements of the spacers. For Systems 3 and 4, an additional retightening of the wheel fastening elements is required after another 100 kilometers.